



世界文学名著青少版·动物文学经典 21

鹿苑长春

〔美〕玛·金·罗琳斯 著

周愿同 改写

 上海文艺出版社



世界文学名著青少版·动物文学经典 21

鹿苑长甘

〔美〕玛·金·罗琳斯 著
周愿同 改写

 上海文艺出版社

图书在版编目(CIP)数据

鹿苑长春/(美)罗琳斯著;周愿同改写.
—上海:上海文艺出版社,2012
(世界文学名著青少版·动物文学经典)
ISBN 978-7-5321-4420-4

I. ①鹿… II. ①罗… ②周… III. ①长篇小说—美国—
现代—缩写 IV. ①I712.45

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2012)第 052280 号

丛书策划:黄育海 陈 征
项目统筹:姜逸青 韩伟国
徐如麒 尚 飞
责任编辑:于 晨
选题策划:李 殷
装帧设计:董红红 高静芳

鹿苑长春

[美]罗琳斯 著

周愿同 改写

上海文艺出版社出版、发行

地址:上海绍兴路 74 号

电子信箱:cslem@public1.sta.net.cn

网址:www.slcw.com

新华书店经销 山东新华印刷厂德州厂印刷

开本 890×1240 1/32 印张 6.25 字数 100,000

2012 年 5 月第 1 版 2012 年 5 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5321-4420-4/I·3427 定价:17.00 元

| 总序 |

让经典阅读进入语文教育和家庭教育

◎ 钱理群

北京大学教授

什么叫语文教育？就是爱读书、爱写作、爱思考的老师们带领着一批爱读书、爱写作、爱思考的学生一起读书、写作、思考，并在这一过程中享受快乐，来感受到人生生命的意义和价值。我觉得这就是语文教育，就是读、写和思考——所以，“阅读”在教育中具有特殊的重要性。

通过读书，青少年从原来一个本能的人变成一个文化人，由一个自在的人变为一个自为的人，人的成长就是通过读书来成长的。作为学校教育的阅读，不同于社会教育阅读，有一个很重要的特点——“经典阅读”。我经常讲一句话，我们要把整个民族和人类最美好的精神食品给我们孩子，这个精神食品就指经典。因为经典是人类文明的结晶，让孩子从小接触经典，也

就是让他站在巨人肩膀上，站在人类精神高地上，对他一辈子发展至关重要。

现在的阅读，特别是经典阅读，某种程度上是陷入困境的。经典阅读其实遇到两方面挑战，一方面是应试教育挑战，另一方面是网络的挑战。网络阅读当然有它的意义和价值，我们不可否认。但是网络阅读有两个弱点：第一个弱点，它的阅读是“非个性”的，是一个群体的阅读，是炒作的阅读；另外一个弱点是不能进行深度阅读。而“个性化阅读”和“深度阅读”是经典的特点。所以我们强调阅读经典，既是教育本质所决定，也是当下中国教育所存在的问题决定我们必须要有经典阅读。

经典阅读分两类，首先是阅读原典。但是青少年阅读原典有一定困难，而且还有时间问题，因此经典的改写就有非常大的意义——它是一个桥梁，是一个引路人，当然这个“引路人”必须是高手。

这些年我提倡经典，跟许多老师讨论过现在孩子阅读经典适合的时间段：小学五年级、六年级，初中一年级、二年级，孩子有四年时间。因为三四年级太小了，到初三要应试了。这是一段珍贵的时间。而且根据我的接触，在这四个年级里面的老师有很高的积极性，他们毕竟离应试教育有一点点距离，因此有这么一种可能性来推动学生阅读。所以我希望家长、教师都能抓住这段时间，挑选名家改写的经典读本，让孩子能够亲近名著，让经典阅读进入语文教育和家庭教育。



纯朴又天真的世界

有个男孩名叫乔迪，他不知道什么是电视、什么是 DVD 或电动玩具。他和爸爸、妈妈住在森林里，每天让花、草、鸟、兽、天上的云和地底冒出的泉水等把他的生活填得满满的。

他像所有七八岁的孩子一样玩心很重，喜欢逗小狗、抱浣熊，喜欢和好朋友谈天说地，喜欢和爸爸去打猎，也喜欢向妈妈撒娇逗她开心。可是玩心并没有使他变野，而是让他从大自然中学会了尊重、珍惜生活里的一切。他爱他的邻居，爱那些睁着大眼睛东张西望的动物，爱一株株滋养他们的农作物，只是……他有时候觉得孤单。

爸爸让他养了一只小鹿，他像爱兄弟一样爱它。可是顽皮的小鹿长大后，糟蹋了许多粮食，最后小鹿被妈妈杀了。他带着



悲伤的心情离家出走，尝尽了各种苦头，终于明白：有时候，人也必须学着舍去自己心爱的东西，于是他又满怀感激地回家。

这是一篇温馨又感人的小说，作者玛·金·罗琳斯借着这个小男孩牵引人与人之间的情谊，人与动物、自然间相互依存的关系。它不只是乔迪的故事，也是我们许多人童年的心情写照。

乔迪鲜明地活跃在书中，也活跃在读者的心中，他将带我们走进一个纯朴又天真的世界里。让我们整理好心情，随他一起悠游去……

周愿同



动物文学经典

鹿苑长春

✿ 乔迪

一个敏感又能自得其乐的小男孩，每天过着无忧无虑的生活，直到失去了最心爱的小鹿后，才逐渐明白生活中原来也有许多不得已的事。



✿ 彭尼

乔迪的爸爸。是个正直又幽默的猎人，时时流露出对大地的无限关爱。他教乔迪如何对待动物和如何种庄稼，是乔迪学习的好榜样。

✿ 奥莉

乔迪的妈妈。是个吃苦耐劳的女人，但生活的压力常使她表现得很严厉，乔迪对她又爱又怕。



人物介绍

❀ 旗儿

一只顽皮的小鹿。彭尼在一次意外中杀了它妈妈,于是把它带回家照顾,成了乔迪最亲近的小兄弟。后来因毁损了农作物,乔迪家只好忍痛杀了它。



❀ 草翅膀

驼背又瘦弱的小男孩。他心地十分善良,常到野外带回一些受伤的小动物,并且细心照料它们,可惜身体太差,最后被病魔夺走了生命。

❀ 赖八哥

热情有趣,有他在的地方总是很热闹。彭尼受伤时,他帮忙做了许多事。



❀ 水车轮

爱狗成痴,看到狗就忍不住想办法弄到手,即使被骗也在所不惜。



鹿苑长春

第一章 春.....

森林里的小屋	3
午后的溜达	9
温馨的晚餐	16
冬眠的熊醒了	19
猎 熊	22
老球受伤	25
拜访邻居	31
用小狗换枪	37
在赖家过夜	44
白浣熊背包	47

目录

清洗水塘	51
------	----

第二章 夏

爸爸受伤了!	57
脱 险	65
说服爸妈	69
寻找小鹿	72
抢蜂蜜	79
草翅膀之死	83
西班牙骑士	89



动物文学经典

第三章 秋

暴风雨	93
浩劫后	98
瘟疫	102
管教旗儿	105
野狼来袭	111
出 猎	115

第四章 冬

圣诞心情	123
跛脚熊的末路	126

目录

欢乐晚会	134
旗儿闯祸	140
第五章 春回大地	
再度受伤	149
为它辛苦为它忙	152
求助无门	158
无法挽回的生命	162
离家出走	166
获 救	172
平安归来	176

第一章

春



森林里的小屋



佛罗里达州的一处森林里，长久以来都以一种自然、和平的方式，维持它蓬勃的生机。花、虫、鸟、兽随着四季的变化，默默交替着；新的来、旧的去，旧的去、新的来……

彭尼先生喜欢这种单纯又与世无争的生活，于是他决定和新婚太太奥莉一起到这里来开垦。

他的邻居问他：“森林里缺水又遍布野兽，你不怕吗？”

他回答：“没水？森林里不是有条河吗？我可以每天去挑水呀！至于熊和狼嘛……小心提防就是了，其余的野兔、松鼠、山鸡、野鹿等，我还巴不得它们愈多愈好呢！何况赖家不也在那里附近住得挺好的吗？放心，不会有问题的。”

有个邻居摇摇头说：“你忘了大家为什么常叫你‘小铜板’吗？因为你又瘦又小呀！你看赖家，家里人多又个个高头大马，



没那么大的地方让他们发挥还真是不行呢！而且他们有的是钱，不时可以从镇上带去大批生活用品，离群索居当然难不了他们喽！你拿什么跟人家比呀？”

彭尼拍拍太太肩膀，得意地说：“我有她呀！她也不长得又高又大吗？她会替我生一大堆高大的孩子，我们不就和赖家一样了。”

“好吧！”邻居们说，“既然你坚持要去，我们也不便多说什么，只要你们能好好照顾自己就成。”

于是，他们在邻居的嘲谑和祝福声中，驾着马车，带着猎犬老球、简单的行囊和少许钱，深入这片不毛之地。

奥莉的确是个好助手，有了她的帮忙，家园很快就建立起来。他们向赖家买进鸡、鸭、猪、牛等牲畜，又种了些马铃薯、玉米、豌豆之类的作物，偶尔彭尼也到森林里猎捕动物，并且把皮毛带到镇上贩卖，生活虽然不宽裕，但也还过得去。只是每次刮风下雨都会使他们胆战心惊，尤其是看到刚插的秧田被水淹没时，奥莉总不免要唉声叹气一阵子。幸亏她韧性十足，天气放晴后，依然挽起袖子咬紧牙关，从头再干。

看到她粗糙的手和长时间暴露在阳光下晒黑的脸，彭尼曾歉疚地问她：“你后悔跟我到这儿来垦荒吗？”

奥莉瞪他一眼：“反正我们是两头牛，到哪里还不都一样。